

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE  
सहायता हेतु आवेदन प्रारूप

(Healthcare)  
(स्वास्थ्य देखभाल)

APPLICATION NO.:  
आवेदन संख्या :

B / 0525/04-89

APPLICATION DATE:  
आवेदन तिथी



NAME of APPLICANT:  
आवेदक का नाम

*Chandramma*

AGE-YEARS आयु-वर्ष  
55

SEX लिंग  
F

FATHER'S/SPOUSE'S NAME:  
पिता/स्त्री का नाम

*w/o Mahadevappa*

PRESENT RESIDENCE ADDRESS: वर्तमान आवासीय पाल  
*Matawali (1), Tiruganalu (1), Veerajipura,  
Mikkere, Mandya - Karnataka*

PERMANENT RESIDENCE ADDRESS: स्थान आवासीय पाल



Pre OP      Post OP  
Chandramma 0489

OCCUPATION: व्यवसाय  
House Marker

MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (विवाहित)  
(Attach Proof of Income)  
(आय का साक्ष दस्तावेज़)

TOTAL ANNUAL INCOME:  
कुल वार्षिक आय

—

PAN No. स्थान दर्शक संख्या

ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable):  
आप आय नियंत्रण में हैं (जो मान्य हो तथा भर भरी का विवाद नहीं)

Yes / No  
हाँ / नहीं

FAMILY DETAILS: परिवार विवरण

Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) वय (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बन्ध
①	<i>Mahadevappa</i>	60	H	<i>Husband.</i>
②	<i>Shrikumar</i>	18	M	<i>Son.</i>

BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable)  
सहायता के लिये विवरित अवधारणा

BPL Card (Attach Card Copy)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy)	Ration Card (Attach Copy)	Any Other Basis/Proof अन्य कोई लक्ष्य
गोदान रेता के नीचे प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की लागत भी संतुलन करें)	जनन आव वार्ता इनाम पत्र (प्रमाण पत्र की लागत भी संतुलन करें)	उपभोक्ता कार्ड (प्रमाण पत्र की लागत भी संतुलन करें)	

"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE:

सहायता हेतु किये गये विवादी का उद्देश्य:

Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/दौकान से जारी की गई ड्रायलेन सूची संलग्न	
①	<i>Diagnosis</i>	— RL RTOH. LE Cataract
②	<i>Injury</i>	— LE cataract + PCMOZ

ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES  
इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता वित्ती अवयव से लिया गया हो?

Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED सहायता प्राप्ति की रकम
①	<i>DRCS</i>	2000/-

**DECLARATION by APPLICANT:** नांदेक द्वारा घोषणा पत्रः

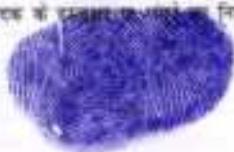
- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
  - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
  - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूं कि इस प्रकाश में दिये गए सभी विवरण यही जन्मसाली के अनुसार सत्य हैं जैसी है। यही कोई विवरण एवं कथन अपना पापा जाता है जो सभी सहायता निराकरण की जा सकती है।
- 2) सभी द्वारा जो सहायता दी गयी "कोशिका फाउंडेशन", ये तभी जो ही है, उसका उपयोग उपर्युक्त को गृहीत के लिये विषय बनाये, जो इस प्रकाश में भरा गया है।
- 3) मैं यूटिट करता हूं कि विस सहायता हेतु यह प्राप्ति की गई है, इस गति का लक्षित या सकल विषया विषयी अन्य सोशल/विशेषज्ञ/सीमा कानूनों में न हो लिया है और न ही अधिकार में सूची।

**AGREEMENT by APPLICANT:** (अप्पेंडिक्युलर कार्ड)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
  - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रकाश पर अपने हस्ताक्षर या थंडरेट की लाग लगाकर, मैं (अप्पेंडिक्युलर) अपनी सहायता की यूटिट करता हूं कि "कोशिका फाउंडेशन और उसके नवाचारों" ने अधिकृत करता हूं कि मेरा नाम, जन्म, घोटा और जो विवरण इस प्रकाश में घोषित है, उसे "कोशिका" एवं नामों, उम्र, सम्बन्ध इसे उद्देश्य से जुड़ी विशेषज्ञी और उपलब्धिगत के लिये किसी भी प्राप्त व्यापार से व्यवहार करने के लिये अधिकृत है। मेरे प्रत्येक वापर विवरण में इसका जो घोटा या वाह में कठोरों के लिये "कोशिका फाउंडेशन" व नवाचार अधिकृत है।
- 2) मैं (अप्पेंडिक्युलर) इस वापर में जाहाज हूं कि मेरा नाम, जन्म, घोटा और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्राप्ति है युक्त जाता, सहायता का इकाई नहीं बनता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके नवाचारों का विर्णव अतिम और बाध्यकारी होगा।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:**

अप्पेंडिक्युलर के द्वारा घोषित विवरण



**AGREEMENT by HOSPITAL:** (इम्प्रेस द्वारा कराया)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमारे अधिकृत, इस्पातनी की ओर से प्राप्तकर्ता/ऐरी को "कोशिका फाउंडेशन" से वित्ती सहायता हेतु विवारित की जाती है, विषय हम (हस्ताक्षर) निम्न प्रकार से मान्य व स्वीकृत करते हैं।

- 1) यह कि न हो यांत्रण और न हो अधिकार में वित्ती सहायता किसी और सहायता संघरण या किसी अन्य स्रोत से उक्त योगी/योग्यते में लाने या से रहे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से वित्ती/विशेषज्ञी उक्त के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा मदर हेतु किया है। यह "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा याहाजा वित्ती विशेषज्ञी/सहायता हेतु मन्त्रु नहीं किया जाता है तो अस्पाताल किसी अन्य और साकारी भूमिका का किसी अन्य सम्बन्ध से सहायता लेने का अधिकार सुनिश्चित रखता है। उस यूटिट में स्पष्ट कहा जाता है कि अस्पाताल द्वितीय मदर उक्त योगी/योग्यते हेतु किसी और साकारी संस्था या किसी अन्य साधन से नहीं लेंगी।

- 2) "कोशिका फाउंडेशन" से तभी यह सहायता कंवेल वित्ती प्रदाता की है। योगी या हस्ताक्षर या किसी गवे वापरानुक्रिया का उल्लंघन होने पर हस्ताक्षर के बीच का विषय है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार कानूनी कोई दबाव नहीं है। इसलिये हस्ताक्षर में योगी के इकाई सुधार और जाने जाने की सभी विषेषज्ञी ऐसी एवं इस्पातन की होंगी जैसे "कोशिका" की कोई भूमिका या विषेषज्ञी इस व्यक्ति में नहीं होती।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE:**

स्वीकृती के लिये संस्कृति

**Dr. M. PAVITHRA MBBS,**  
MS Consultant Ophthalmologist  
Bangalore Diabetes & Eye Hospital  
(A unit of Omraddha Eye Care Trust)  
Vasantha Nagar, Bangalore - 52  
FOR INTERNAL USE OF KOSHIKA FOUNDATION  
KMC No: 91567

**Mr. LAKSHMIPATHI N**

Senior Manager,  
**OUTREACH BANGALORE**  
(Name, Designation & Name of Authorised Signatory  
on behalf of Hospital)  
**DIABETES & EYE HOSPITAL**  
(A unit of Shri Omraddha Eye Care Trust)

SIGNATURE of TRUSTEE 1

नामी हस्ताक्षर 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2

नामी हस्ताक्षर 2